

# THE FRIGONS

NEWSLETTER OF THE FRIGON, FRIGONE, FREGO, FREEGO, FREGOE, ,FREGON, FREGONE FAMILIES

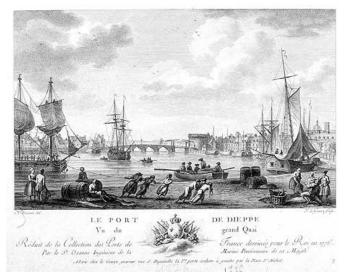
French Newsletter: ISSN 1703-4167 Bilingual Newsletter: ISSN 1703-4140

### VOLUME 25 - NUMBER 2

### SPRING-SUMMER 2018

# MARIE-CLAUDE CHAMOIS ARRIVED ABOARD THE SAINT-JEAN-BAPTISTE FROM DIEPPE

Pierre Frigon (4)



Note from the editor: A detailed document on this research can be found on the website of the Association of Frigon Families in the "Archives and Research" section, "Archives" subsection under "Documents by Pierre Frigon".

In 1670, approximately 150 young women arrived in New France, according to Mère Marie de l'Incarnation<sup>1</sup>; there were 164 according to Jean Talon<sup>2</sup>, and 120 according to Landry<sup>3</sup>. "This will be the last major immigration under the regime of the East India Company and the Talon era<sup>4</sup> ». Indeed, in a letter dated November 2, 1671, Talon recommends to the king, not to send any more "girls for the soldiers, nor" demoiselles " for the

(Continuation on page 82)

The Port of Dieppe, as seen from the wharf, 1776.

<sup>1</sup>Oury, Dom Guy, moine de Solesmes, *Marie de l'Incarnation, ursuline (1599-1672), Correspondance*, Abbaye Saint-Pierre, Solesmes, 1971.

<sup>2</sup>Colbert de Terron à Jean-Baptiste Colbert, Mémoire sur le Canada de sur de qui est de plus pressant a faire pour le Canada - février 1670. <a href="http://collectionscanada.gc.ca/ourl/res.php?url\_ver=Z39.88">http://collectionscanada.gc.ca/ourl/res.php?url\_ver=Z39.88</a>
<a href="http://collectionscanada.gc.ca/ourl/res.php?url\_ver=Z39.88">2004&url\_tim=2017-04-09T15%3A13%</a>
<a href="http://collectionscanada.gc.ca/ourl/res.php?url\_ver=Z39.88">3A16Z&url\_tm=2017-04-09T15%3A13%</a>
<a href="http://collectionscanada.gc.ca/ourl/res.php?url\_ver=Z39.88">http://collectionscanada.gc.ca/ourl/res.php?url\_ver=Z39.88</a>
<a href="http://collectionscanada.gc.ca/ourl/res.php?url\_ver=Z39.88">3A16Z&url\_tm=2318479&url\_ver=Z39.88</a>
<a href="http://collectionscanada.gc.ca/ourl/res.php?url\_ver=Z39.88">3A16Z&url\_tm=2318479&url\_ver=Z39.88</a>
<a href="http://collectionscanada.gc.ca/ourl

<sup>3</sup>Landry, Yves, *Orphelines en France, pionnières au Canada – Les Filles du roi au XVIIe siècle*, Leméac, Montréal, 1992, 436 pages, p. 56.

p. 56. <sup>4</sup>Trudel, Marcel, *Histoire de la Nouvelle-France*, Fides, Montréal, 1997, pp. 246-247.

SUMMARY	
Saint-Jean-Baptiste de Dieppe	81
A Word from the president	
2018-Meeting "Maison de la Madone"	83
Genealogical Assistance and Newsletter Team	
Your Website	84
Marie-Claude Chamois and Gilles Boyvinet	85
Did You Know That	85
Family News	86
Do you Know John Riddell	
Golden Anniversary of John Riddell	88

#### Canada Post

Publication mail Agreement number 40069967

Return undeliverable Canadian addresses to: Association des familles Frigon inc. 1190 37<sup>e</sup> Avenue Laval, Québec H7R 4W4

PRINTED PAPER SURFACE

For the due date of your membership/subscription renewal, please check the expiration date on the above mailing label..

## MARIE-CLAUDE CHAMOIS ARRIVED ABOARD THE SAINT-JEAN-BAPTISTE FROM DIEPPE

(Continued from page 81)

officers and the" principal inhabitants "5, judging that the country could demographically be self-sufficient.

Marie-Claude Chamois is therefore part of one of the last cohorts of the King's Daughters who came to populate New France. An earlier study of ships coming to Canada in 1670 pointed to the **Saint-Jean-Baptiste** as the vessel carrying Marie-Claude (see the newsletter The Frigons, Spring-Summer 2011, "Did Marie-Claude Chamois arrive in New France aboard the Saint-Jean-Baptiste?")<sup>6</sup>. Everything now leads to believe that she did indeed cross the ocean on this ship.

We know that the King's Daughters from the Paris General Hospital (La Salpêtrière) were transported by boat on the Seine to Rouen and Dieppe, then crossed to New France. Thus, among the ships that came to Quebec in 1670, we can dismiss **Le Hélène** from Flessingue, on which Jean-Talon was a passenger, and **La Marie**, both from La Rochelle. We can also dismiss **Le Saint-Antoine** L'Espagnol, a 250-ton King's ship, which carried 5 companies of soldiers to Quebec to participate in defense against the Iroquois and to help populate the country.

Viateur Boulet<sup>7</sup> mentions that the King's Daughters would have come aboard **La Nouvelle-France** (*The New France*). However, he wrote a question mark besides the name of the ship; it is as if he was hesitating about the relationship between the list and this ship. Rightly so. Indeed, the memoir of April 14, 1670<sup>8</sup> from Colbert de Terron to Jean-

Baptiste Colbert indicates that La Nouvelle-

**France**, 250 tons, chartered by Pierre Gaigneur, served only for the transport of goods and a few civil passengers, such as Jesuits priests and nuns. The brief mentions that the ship was in charge of the supply of the army: food and clothing for 200 passengers, as well as 100 tons of bacon and flour, and 12 tons of goods belonging to the captains of infantry and to various passengers.

In addition, we know that a ship named Saint-Jean-Baptiste left Dieppe early in 1670 and returned to France on December 1st.. In addition, a letter from Jean Talon to Jean-Baptiste Colbert dated August 29 mentions that "one hundred and sixty four people embarked at Dieppe by Mr. Guénet, none of which died ..." Moreover, Toussaint Guénet, a merchant in Rouen, was the owner of the Saint-Jean-Baptiste de Dieppe and no other ship listed in 1670 was armed by Guénet for Quebec. We can conclude that Marie-Claude Chamois and the cohort of the King's Daughters of La Salpêtrière would have arrived on this boat.

Gaigneur's ships were mainly used for the transport of goods, La Nouvelle-France for the supply of the army and the Saint-Pierre of Hamburg for the supply of the colony. This has been confirmed in writing by Colbert de Terron to Jean-Baptiste Colbert<sup>11</sup>: "As we have dealt with the Gaigneur for so much per ton, it will be necessary that the quantity of goods adjusts with the state of funds ..."

<sup>&</sup>lt;sup>5</sup>Idem

<sup>&</sup>lt;sup>6</sup>http://frigon.org/uploads/document/m c c arrive en n f.pdf

<sup>&</sup>lt;sup>7</sup>Boulet, Viateur, *Les transporteurs de nos ancêtres*, Laval-des-Rapides, 1998, 105 pages, p. 81.

<sup>&</sup>lt;sup>8</sup>Colbert de Terron, Mémoire de à Jean-Baptiste Colbert, 14 avril 1670.

http://collectionscanada.gc.ca/ourl/res.php?url\_ver=Z39.88-2004&url\_tim=2017-04-08T18%3A58%3A24Z&url\_ctx\_fmt=info%3Aofi%2Ffmt%3Akev%3Amtx%3Actx&rft\_dat=2404307&rfr\_id=info%3Asid%2Fcollectionscanada.gc.ca%3Apam&lang=fra\_9Guilbert, Michel-Claude, *Mémoires pour servir à l'histoire de Dieppe, Tome 1*, imprimé à Dieppe par Paul Leprêtre et Cie, Paris, 1878, 414 pages, p. 341-342. https://archive.org/details/mmoirespourserv01hardgoog

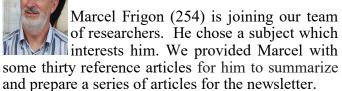
<sup>&</sup>lt;sup>10</sup>Mémoire de Talon à Colbert, 29 août 1670.

http://collectionscanada.gc.ca/ourl/res.php?url\_ver=Z39.88-2004&url\_tim=2017-04-08T18%3A04%3A55Z&url\_ctx\_fmt=info%3Aofi%2Ffmt%3Akev%3Amtx%3Actx&rft\_dat=3037251&rfr\_id=info%3Asid%2Fcollectionscanada.gc.ca%3Apam&lang=fra\_11Colbert de Terron, Mémoire de à Jean-Baptiste Colbert. 14 avril 1670.

http://collectionscanada.gc.ca/ourl/res.php?url\_ver=Z39.88-2004&url\_tim=2017-04-08T18%3A58%3A24Z&url\_ctx\_fmt=info%3Aofi%2Ffmt%3Akev%3Amtx%3Actx&rft\_dat=2404307&rfr\_id=info%3Asid%2Fcollectionscanada.gc.ca%3Apam&lang=fra\_

#### A WORD FROM THE PRESIDENT

Gérald Frigon (116)



But our team is still too small. Anyone can set ambitious goals and achieve them, if provided with training and support. The next person to join our team could be you. And we are here to help.

In our experience, any new researcher takes a liking to it and adopts this hobby among his retirement activities. And our Association benefits from this!

When one contributes to embellish the life of others, one satisfies at the same time one's own essential needs. But remember, we do not give medals to those who look from the sidelines.

### 2018- Meeting « Maison de la Madone », Saturday, August 18, in Trois-Rivières

- Presentation of the place of origin of François Frigon dit Lespagnol
  - ⇒ Organ concert at the Cap-de-la-Madeleine Cathedral

List of activities and registration form enclosed



#### HISTORIC AND GENEALOGICAL ASSISTANCE

Actively searching for the name of a ship

Note from the editor: Pierre's article on the arrival of Marie-Claude Chamois shows that it is more than likely that she traveled on the Jean-Baptiste from Dieppe. Nevertheless, we are always looking for documents and/or registers confirming the boarding of François Frigon. For a long time, we have been wondering about the ship on which François traveled to Recherches immigrate to New France. Knowing that he was hired for three years

in the service of Michel Peltier de la Pérade, and that he leased a land in 1667, we can conclude that he would have arrived in 1664. Researchers could therefore concentrate their research on the years 1664 or 1665 (see note).

Note: see frigon.org / Recherches / Documents des membres / Pierre Frigon



If you are interested contact gerald 116@frigon.org

Legal deposit - 2<sup>nd</sup> bulletin 2018 Bibliothèque et archives nationale du Québec

#### THE NEWSLETTER TEAM

francois130@frigon.org

Legal deposit - 2<sup>nd</sup> bulletin 2018 Library and Archives Canada

#### In charge of the Newsletter and composition

• François Frigon (130)

#### Edition and revision of the French texts

- Pierre Frigon (4)
- Jean-René Frigon (11)

#### Edition, translation and revision of the English texts

• Claire Renaud-Frigon (279)

#### **Assisted par:**

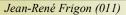
• Jacques Frigon (104)

The texts published in the newsletter are the sole responsibility of the authors

#### 84

### YOUR WEBSITE - frigon.org - INFORMS YOU

### Presentation of the site





The website of the Association of Frigon Families in use since the end of March 2016, contains, in addition to texts available in each section, more than 3,400 searchable documents: various acts, judicial, notarial, birth, marriage, death, articles, newsletters, genealogical data, vintage photos, etc.

This amount of information is growing steadily and is an important heritage for all of us and a wealth that our children, our grandchildren and our great-grandchildren will want to access one day or another. You should go to the Internet at « www.frigon.org » and explore the different sections. In addition to what you will find there, each page contains several hyperlinks<sup>2</sup> that will lead to additional information.

Homepage This is the gateway to our site and the Association also uses this page to provide you with important messages, such as notices of upcoming annual meetings.

About us

You will find the distribution of Frigons in Quebec, in the rest of Canada, in the United States and in Australia. Explore the Association, Administration and Annual Meetings sub-sections.

Join us

Our mailing address, our email address and now the Facebook link.

Become a member

It contains the membership form and lists some of the benefits to becoming a member.

History

This section presents the result of research for the name Frigon in Europe with the oldest inscription found in 1386, then the establishment in New France with the first Frigon family in Batiscan in 1670, followed by the spreading in central Quebec. Frigon families are also found in Quebec, Canada, the United States and Australia.

Genealogy

In constant improvement, this section will allow you to establish your genealogy and to better know your ascendants. In a future article, we will provide more information on how to proceed.

Research

It is a powerful tool, allowing to search among all the items, the information relating to a particular person. This will also be presented in a future newsletter.

Newsletters

In this section, you will find all newsletters and articles issued by the association since its inception in 1994, with the exception of the last three years. Temporarily, until the launch of the English version of the site, newsletters are also available in *The Frigons Newsletter* format.

Library

Check out both parts of this section: the association library and current research.

FAQ

Frequently asked questions can provide answers to questions often asked by Internet users.

Useful links

We list in this section the sites related to Frigons or the history of the Frigons. You can click on the hyperlinks, contained in the titles or in the text.

#### The reference code

Following this brief presentation of the site, learn more about its use by consulting the Research section.

Each person registered in the genealogical data bank is assigned a unique reference code<sup>3</sup>; it becomes interesting to use this code as a search criterion to find the documents associated with this person. More and more, the editor of the newsletter adds the reference code with the names of the people; try a search using those reference codes.



Notes: 1. The website is only available in French; the English version will be available in the Summer of 2019 or in 2020.

2. A hyperlink code allows you to jump directly to another document or to another web page.

3. The reference code consists of five characters in parentheses. It must be written within the parentheses.

4. See pages 86, 87 and 88.

## MARIE-CLAUDE CHAMOIS AND GILLES BOYVINET, LIEUTENANT GENERAL OF TROIS-RIVIÈRES Pierre Frigon (4)

« On 31 October 31,1672, Gilles Boyvinet, lawyer to the Paris Parliament, presented to the Sovereign Council of Quebec a petition asking to be installed in the office of lieutenant general (judge) of the city of Trois-Rivières, of which he said to be provided by the provisions (provisional appointment) that he obtained from Mr. Jean Talon, Intendant of Justice, Public Order and Finances in Canada, under the date of the 26th of this month. The Council sanctioned this appointment, and it was renewed on the 15th of April, 1675, when the King took Canada from the hands of the East India Company<sup>1</sup>. »

Boyvinet is then a very young man of only thirty years old. One year after he took office, Governor General Frontenac declares his satisfaction. In a letter to the Minister of Colonies he writes that: "The Sieur de Boyvinet, whom M. Talon has established last year, carries out his office with great care and integrity; according to what I have informed him of our intentions, he accommodates more trials than he judges." To show his satisfaction, Frontenac increases his annual salary from 250 to 600 pounds <sup>2</sup>.

The link between Gilles Boyvinet and Marie-Claude Chamois dates from her stay in France to claim her legacy.

In the fall of 1685, they are part of the passengers who embark for France. Not only are they on the same ship, but Marie-Claude is under his protection. We found this information in the following passage from a sentence in a hearing to the Requêtes du Palais (*Queries of the Palace*) in the trial between Marie-Claude and Jacqueline Girard:

- 154— [...],that in the month of November 1685, she was leaving
- 155 this country under the authority and with the power of her husband to return to France in the company of s<sup>1</sup>.
- 156— Boyvinet, lieutenant general of Trois-Rivières of that country, and arrived safely on the 20th
- 157— of December of the same year  $[...]^3$ .

We know that Marie-Claude will not be able to return until 1704, mired in the endless lawsuit against her mother. For his part, Gilles Boyvinet drowns in Quebec (before July 22, 1686) on his return from Paris.

#### **DID YOU KNOW THAT...?**



J. A. Frigon as deputy, about 1931

Joseph-Auguste Frigon (02860), born on February 7, 1870 in Saint-Prosper, died on February 14, 1944 in Shawinigan Falls at the age of 74. He was a Quebec businessman and politician. He has been Mayor of Saint-Narcisse and Mayor of Shawinigan Falls. He was a Liberal MP for the riding of Saint-Maurice in the Legislative Assembly of Quebec from 1927 to 1935. He is the only Frigon to have been a Member of Parliament in both Quebec and Ottawa.

For more information:

https://fr.wikipedia.org/wiki/Joseph-Auguste\_Frigon

http://www.assnat.qc.ca/fr/deputes/frigon-joseph-auguste-3279/biographie.html

Or

http://frigon.org/recherches?orderSort=asc&orderField=date&criteria=(02806)&eachPage=50&category=#search

Editor's note: You will find the names of his children and a summary of his career on page 6 of the Winter 2015 newsletter (vol. 22, no.1).

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup>Pierre-Georges Roy, « Gilles Boyvinet », Bulletin des recherches historiques, vol. 13, n° 3, mars 1907, p. 82. Jugements et délibérations du Conseil souverain de la Nouvelle-France, vol. 1, imprimerie Côté, Québec, 1885, p. 700

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup>Pierre-Georges Roy, op cit.

<sup>&</sup>lt;sup>3</sup>Requêtes du Palais, sentence du 21 juin 1688. Transcription de la transcription manuscrite de Hélène-Andrée Bizier. <sup>4</sup>Jugements et délibérations du Conseil souverain de la Nouvelle-France, vol. 3, imprimerie Côté, Québec, 1885, p. 64. http://genealogiequebec.info/testphp/info.php?no=57654.

#### FAMILY NEWS François Frigon (130)

**DEATHS** 

## Sincere condolences to our members, cousins, and families who have lost a loved one.



Frigon 1945 Vaudreuil-Dorion, Qc November 10, 2017 Web (15299)



THÉRÈSE
Gravel
1952
Saint-Prosper-deChamplain, Qc
November 7, 2017
Web (11018)



ADRIENNE
Gagnon
1920
Normandin, QC
November 1, 2017
Web (04257)



CLÉMENT
Frigon
1954
Portage-desRoches Nord,
Laterrière
October 31, 2017
Web (17501)



DENISE
Ménard
1933
Montréal, Qc
October 30, 2017
Web (04792)



IVANHOË Frigon Jr. 1922 Amos, Qc October 10,2017 Web (03594)



LÉO
Frigon
1923
Trois-Rivières,
Qc
October 7, 2017
Web 00097



PIERRE Thériault 1937 Rimouski, Qc August 23, 2017 Web (12831)



RITA
Deschênes
1915
Montréal Nord,
Qc
August 18, 2017
Web (03552)



JEAN Frigon 1957 Saint-Zotique,Qc July 4, 2017 Web (03251)



LÉO Frigon 1930 Boucherville, Qc June 1, 2017 Web (02486)



MARIE-DENISE Cossette-Ayotte 1922 Saint-Narcisse, Qc May 22, 2017 Web (11682)



GUY Frigon 1946 Rivière Bleue, Témiscouata May 18, 2017 Web (17649)



YOLANDE Frigon Cormier 1929 Laval, Qc March 30, 2017 Web (07891)



THÉRÈSE
Frigon
1924
Cap-de-la-Madeleine,
March 24, 2017
Web 03370



PIERRETTE
Blouin
1929
Montréal, Qc
February 24, 2017
Web (13384)



ANDRÉ
Frigon
1952
Montréal, Qc
February 3,2017
Web (04819)



ALINE Pronovost 1941 Saint-Narcisse, Qc January 18, 2017 Web (22479)



JEANNINE
Frigon
1928
Saint-Félicien, Qc
January 11, 2017
Web (04694)

 $Reference: \underline{http://www.lenecrologue.com/necrologie/recherche/?s=frigon\&p=1\\$ 

Corporation des thanatologues du Québec: <a href="https://www.domainefuneraire.com/recherche/avis-de-deces">https://www.domainefuneraire.com/recherche/avis-de-deces</a>

For death notices, consult the Research section of our web site frigon.org

My Great Grandfather was Jean Frigon who emigrated to Australia in 1852 on the Ocean Eagle which left from Boston and arrived in Melbourne, Victoria in December 1852<sup>2</sup>.



#### **GENEALOGICAL NOTES**

Jean Frigon (03854) born in Louiseville on 02-05-1929 / John Fregon married in 1861 Elizabeth McCoy (03856) born on 09-11-1846

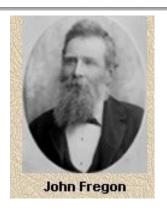
Herely Fregon (03870) born on 26-09-1874 and William Bradley

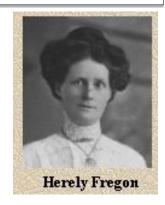
Elizabeth Bradley (09618) born on 30-09-1914 and Henry Riddell

John Riddell (09620) and Margot James

John Riddell Aff187 François AFF130

<sup>1</sup>John is member aff187 since April 2001. You can seach in frigon.org using (09620) as search criteria <sup>2</sup>Editor's note: In the Fall 2002 newsletter (vol.9, no. 4) you will find a complete genealogical note and an article on Jean Frigon

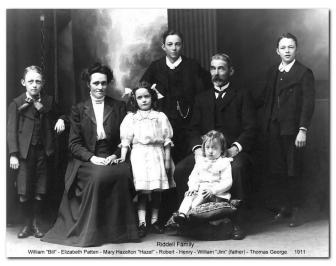




In order to know more about his ancestor Jean Frigon, you can read the two articles written by John Riddell in the Fall 2002 newsletter (vol. 9 no. 4) and in the Spring 2008 newletter (vol. 15, no. 2).

Letter from John Riddell, December 16, 2017 (cont'd)

In 2001, Margot and I spent four weeks in Canada visiting friends in Ontario; they took us on a tour through Quebec and into the United States. At the time, I had been e-mailing with Raymond Frigon in



From left to right: William « Bill », Élizabeth Patten, Mary Hazelton « Hazel », Robert, Henry, William « Jim » (father), Thomas, George 1911

Ottawa and George in Trois Rivières. We were lucky enough to meet Raymond and his wife in Ottawa and he would not let me leave without signing up for membership in the association (aff187).

We also spend a very happy day with George and Francoise. George also wrote an article about our visit in 2001.

(The Frigons Newsletter, Spring 2001, vol. 8, no. 2)

Hopefully all that gives you some background to one of your Aussie Frigons!

Bye John Riddell

When we were both in the world of work we couldn't have been much more different as far as our work was concerned. I was involved in the manufacture of micro chips (integrated circuits) which in those days was pretty high tech for Australian production. One of the products we made were high reliability chips for heart pacemakers.

Letter from John Riddell March 17, 2018

Editor's note: The website of the Fregon of Australia is mentioned in our website frigon.org under Useful Links / Families / Fregon, John

The Australian Fregon website is:

http://members.wideband.net.au/fregon/indexfrenchversion.html

#### Wedding anniversaries of our descendants

### GOLDEN ANNIVERSARY 50 YEARS



Presbyterian Church of Camberwell.



My wife, Margot and I were married in the Camberwell Presbyterian Church on the 20th of April 1967 and thus celebrated our 50th Wedding Anniversary on the 20th of April this year. Camberwell is a sub-urb of Melbourne. We only have one daughter, Fiona, who lives in Sydney. Margot and I flew from Melbourne to Sydney to celebrate the day with her and her husband. The attached picture was taken at our anniversary lunch.

Source: John Riddell, December 2017



Wedding of John Riddell (09620) and Margot James on April 20, 1967. They had one child, Fiona.



Elisabeth Bradley (09618) is the daughter of Herely Fregon. She was born on September 30, 1914 and died on November 13, 1999. She married Henry Riddell on April 17, 1937. She had 3 children: John, Élizabeth Anne et Joy Elizabeth.



My grand-mother was born on September 26, 1874 (03870). Herely Fregon married William Bradley in 1910. She died on March 23, 1960.

#### FOR ALL THOSE YOU HAVE BEEN MARRIED FOR FIFTY YEARS AND OVER SINCE 2010

Send your wedding anniversary photos to the Association, your own, those of your parents or those of your grandparents.

Let all the members share the descendants of our Frigon families Please get in touch with me. I will be happy to send you the details.

Sylvie Frigon

I can be reached

by telephone: (418) 651-3948 or by e-mail: <a href="mailto:sylvie.frigon@videotron.ca">sylvie.frigon@videotron.ca</a>

